



TERVISEAMET

TROY CHEMICAL COMPANY BV  
Poortweg 4C  
2612PA Delft  
Madalmaad

23.08.2024 nr 10.1-5/24/459-1

### Eesti riikliku loa EE-0012669-0000 muutmine

Terviseamet muudab (NA-AAT: BC-WW098842-84) vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 48 biotsiidi **TWP 092i** riiklikku luba EE-0012669-0000 ja asendab loa lisa käesoleva otsuse lisas (lisatud) toodud biotsiidi omaduste kokkuvõttega.

Kustutatakse kasutus tavatarbijale ning lisatakse riskijuhtimismeede, mis keelab kasutada toodet mööbli ja mänguväljaku elementide jaoks mõeldud puidul vastavalt komisjoni rakendusmäärusele (EL) 2023/2596.

Biotsiidi kättesaadavaks tegemisel peab järgima Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklite 69 ja 72 nõudeid ja heakskiidetud biotsiidi omaduste kokkuvõtet.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artikli 52 kohaselt on alates otsusest ajapikendus asjaomase biotsiidi olemasolevate varude turul kättesaadavaks tegemiseks 180 päeva ning nende kasutamiseks täiendavalt 180 päeva.

Lugupidamisega

Merike Nugin  
Osakonnajuhataja kt  
kemikaaliohutuse osakond

Lisa: Loa EE-0012669-0000 biotsiidi omaduste kokkuvõte, 8 lehel

**ET**

***LISA***

**BIOTSIIDI OMADUSTE KOKKUVÕTE**

TWP 092i

**Biotsiidi liik (liigid)**

PT08: Puidukonservandid

**Loa number:** EE-NAMR2017-0104

**R4BP registrinumber:** EE-0012669-0000

## Peatükk 1. HALDUSTEAVE

### 1.1. Toote kaubanduslik(ud) nimetus(ed)

Kaubanduslik(ud) nimetus(ed)	TWP 092i Holzgrund Klassik WBI Klarer Holzgrund WBI Holzschutz WBI HIDROMAR EXT PRESERVANTE JUBIN Wood impregnation W2368AC000 NF01A Impregnante all'acqua con antitarlo PRE SUNDECK W Everlasting Wood WI Unimarc Woody XYLOSOL EXTRA BBWT01 W SPL01 A1.14 WOODAQUA PROTECT
------------------------------	--

### 1.2. Loaomanik

Loaomaniku nimi ja aadress	Nimetus	TROY CHEMICAL COMPANY BV
	Aadress	Poortweg 4C, 2612PA Delft, Madalmaad
Loa number	EE-NAMR2017-0104	
<i>R4BP</i> registrinumber	EE-0012669-0000	
Loa andmise kuupäev	19.10.2017	
Loa kehtivusaja lõpp	21.05.2027	

### 1.3. Biotsiidi tootja(d)

Tootja nimi	Troy Chemical Company BV
Tootja aadress	Poortweg 4C 2612PA Delft Madalmaad
Tootmiskohtade asukoht	Troy Chemical Company BV site 1 Westelijke Randweg 9 4791 RT Klundert Madalmaad  Troy Chemical Company BV site 2 Industriepark 23 56593 Horhausen Saksamaa  Troy Chemical Company BV site 3 Geschwister- Scholl-Straße 127 39218 Schönebeck/Elbe Saksamaa  Troy Chemical Company BV site 4 Mecklenburger Str. 229 23568 Lübeck Saksamaa  Troy Chemical Company BV site 5 Halchtersche Str. 33 38304 Wolfenbüttel Saksamaa  Troy Chemical Company BV site 6 Am Nordturm 5 46562 Voerde Saksamaa  Troy Chemical Company BV site 7 Am Alten Galgen 14 56410 Montabaur Saksamaa

#### 1.4. Toimeaine(te) tootja(d)

Toimeaine	3-jodo-2-propüüülbutüülkarbamaat (IPBC)
Tootja nimi	Troy Corporation
Tootja aadress	8 Vreeland Road, Florham Park NJ 07105 New Jersey Ameerika Ühendriigid
Tootmiskohtade asukoht	Troy Corporation site 1 One Avenue L NJ 07105 Newark Ameerika Ühendriigid

Toimeaine	3-jodo-2-propüüülbutüülkarbamaat (IPBC)
Tootja nimi	Troy Chemical Company BV
Tootja aadress	Poortweg BV 2612PA Delft Madalmaad
Tootmiskohtade asukoht	Troy Chemical Company BV site 1 Vt hindamisaruande konfidentsiaalset lisa 4 - - Madalmaad

Toimeaine	1-[[2-(2,4-diklorofenüül)-4-propüül-1,3-dioksolaan-2-üül]metüül]-1H-1,2,4-triasool (propikonasool)
Tootja nimi	Janssen PMP, a division of Janssen Pharmaceutica NV
Tootja aadress	Turnhoutseweg 30 2340 Beerse Belgia
Tootmiskohtade asukoht	Janssen PMP, a division of Janssen Pharmaceutica NV site 1 Vt hindamisaruande konfidentsiaalset lisa 4 - - Belgia

Toimeaine	(RS)- $\alpha$ -tsüano-3-fenoksübensüül-(1RS)-cis,trans-3-(2,2-diklorovinüül)-2,2-dimetüülsüklopropaankarboksülaad (tsüpermetriin)
Tootja nimi	Arysta LifeScience (end. Agriphar S.A.)
Tootja aadress	Rue de Rénory, 26/1 4102 Ougrée Belgia
Tootmiskohtade asukoht	Arysta LifeScience (end. Agriphar S.A.) site 1 Vt hindamisaruande konfidentsiaalset lisa 4 - - Belgia

## Peatükk 2. BIOTSIIDI KOOSTIS JA OLEK

### 2.1. Biotsiidi koostise kvalitatiivne ja kvantitatiivne teave

Tavanimetused	IUPAC-nimetused	Funktsioon	CAS-number	EÜ number	Sisaldus (%)
3-jodo-2-propüüülbutüülkarbamaat (IPBC)		toimeaine	55406-53-6	259-627-5	0,75
1-[[2-(2,4-diklorofenüül)-4-propüül-1,3-dioksolaan-2-üül]metüül]-1H-1,2,4-triasool (propikonasool)		toimeaine	60207-90-1	262-104-4	0,24

(RS)- $\alpha$ -tsüano-3-fenoksübensüül-(1RS)-cis,trans-3-(2,2-diklorovinüül)-2,2-dimetüülsüklopropanokarboksüülid (tsüpermetriin)	toimeaine	52315-07-8	257-842-9	0,15
--	-----------	------------	-----------	------

## 2.2. Olek (olekud)

EW Õli-vees-emulsioon

### Peatükk 3. OHU- JA HOIATUSLAUSED

Ohulaused	<p>H410: Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.</p> <p>EUH208: Sisaldab IPBC ja propikonasooli. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.</p> <p>EUH210: Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.</p>
Hoiatuslaused	<p>P273: Vältida sattumist keskkonda.</p> <p>P391: Mahavoolanud toode kokku koguda.</p> <p>P501: Sisu vastavalt kohalikele eeskirjadele kõrvaldada.</p> <p>P101: Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.</p> <p>P102: Hoida lastele kättesaamatus kohas.</p>

### Peatükk 4. LUBATUD KASUTUSE(D)

#### 4.1. Kasutusala kirjeldamine

**Tabel 1. Puidukaitsekrunt**

Tooteliik	PT08: Puidukonservandid
Kui asjakohane, lubatud kasutuse täpne kirjeldus	<p>Kutsealaseks kasutamiseks: pintsliga.</p> <p>Kulunorm: 200 ml toodet m<sup>2</sup> puidu kohta. Nõutav on katmine lõppviimistluskihiga. Väliskeskkonnas pealekandmisel katta maapind kinni. Mitte kanda peale kohtades, kus toode võib pealekandmise ajal sattuda pinnavette, nt sild üle tiigi. Mitte kasutada tootega töödeldud puitu veeökosüsteemi kohal või selle läheduses.</p> <p>Mitte kasutada siseruumides, v.a akna välisraamid ja välisüksed.</p> <p>Kasutusala kirjeldus: TWP 092i on veepõhine kasutusvalmis puidukaitsekrunt, mis on mõeldud maapinnaga mittekokkupuutuvate okaspuust struktuuride kaitsmiseks. TWP 092i on mõeldud kasutamiseks väliskeskkonnas kasutusklassides 2 ja 3 kutselisele kasutajale. TWP 092i on ennetav kaitsevahend, mis kantakse peale üks kord etiketil märgitud kulunormiga.</p>

	Pärast kuivamist tuleb puit katta lõppviimistluskihiga.
Sihtorganism(id) (sh arengujärk)	<p>Teaduslik nimetus: Aureobasidium pullulans spp. Tavanimetus: muu: sinetust põhjustav seen Arengustaadium: seeneniidistikud</p> <p>Teaduslik nimetus: Aureobasidium pullulans spp. Tavanimetus: muu: sinetust põhjustav seen Arengustaadium: spoorid ja spoore tootvad struktuurid</p> <p>Teaduslik nimetus: Hylotrupes bajulus L. Tavanimetus: muu: puiduüraskid Arengustaadium: täiskasvanud</p> <p>Teaduslik nimetus: Hylotrupes bajulus L. Tavanimetus: muu: puiduüraskid Arengustaadium: vastsed</p> <p>Teaduslik nimetus: Reticulitermes sp. Tavanimetus: muu: Termiidid Arengustaadium: täiskasvanud</p> <p>Teaduslik nimetus: Reticulitermes sp. Tavanimetus: muu: Termiidid Arengustaadium: vastsed</p> <p>Teaduslik nimetus: muu: Gloeophyllum trabeum Tavanimetus: muu: pruunmädanikku põhjustav seen Arengustaadium: spoorid ja spoore tootvad struktuurid</p> <p>Teaduslik nimetus: muu: Gloeophyllum trabeum Tavanimetus: muu: pruunmädanikku põhjustav seen Arengustaadium: seeneniidistikud</p> <p>Teaduslik nimetus: muu: Coniophora puteana Tavanimetus: muu: pruunmädanikku põhjustav seen Arengustaadium: spoorid ja spoore tootvad struktuurid</p> <p>Teaduslik nimetus: muu: Coniophora puteana Tavanimetus: muu: pruunmädanikku põhjustav seen Arengustaadium: seeneniidistikud</p> <p>Teaduslik nimetus: muu: Poria Placenta Tavanimetus: muu: pruunmädanikku põhjustav seen Arengustaadium: spoorid ja spoore tootvad struktuurid</p> <p>Teaduslik nimetus: muu: Poria Placenta Tavanimetus: muu: pruunmädanikku põhjustav seen Arengustaadium: seeneniidistikud</p>
Kasutusvaldkond	<p>kasutamine välitingimustes</p> <p>TWP 092i on mõeldud kasutamiseks väliskeskkonnas kasutusklassides 2 ja 3 kutselisele kasutajale. TWP 092i on ennetav kaitsevahend, mis kantakse peale üks kord etiketil märgitud kulunormiga. Pärast kuivamist tuleb puit katta lõppviimistluskihiga.</p>
Kasutusmeetod(id)	<p>Meetod: Avatud süsteem: pinteldamine</p> <p>Üksikasjalik kirjeldus: Pintsli ja rulliga pealekandmine</p>
Töötlemismäär ja -sagedus	Kasutusmäär: 200 ml/m <sup>2</sup>

	Lahjendus (%): 0 Kasutamise arv ja ajastus: 1 pealekandmine
Kasutajarühm(ad)	kutselised kasutajad
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	Purk/kanister, metall: 0,375 L, 0,75 L, 1,0 L, 2,5 L, 5,0 L Purk/kanister, plastik: HDPE: 0,375 L, 0,75 L, 1,0 L, 2,5 L, 5,0 L, 20 L

#### 4.1.1. Kasutusalaomased kasutusjuhised

Vt üldised kasutamisyjuhised „Kasutusjuhised“

#### 4.1.2. Kasutusalaomased riskijuhtimismeetmed

#### 4.1.3. Kasutusalaomased riskijuhtimismeetmed

Vt üldised kasutamisyjuhised „Riskijuhtimismeetmed“

#### 4.1.4. Kasutusalaomased andmed tõenäolise otsese või kaudse kahjuliku toime kohta ja esmaabiyjuhised ning erakorralised meetmed keskkonna kaitsmiseks

Vt üldised kasutamisyjuhised „Andmed tõenäolise otsese või kaudse kahjuliku toime kohta ja esmaabiyjuhised ning erakorralised meetmed keskkonna kaitsmiseks“

#### 4.1.5. Kasutusalaomased juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks

Vaata üldised kasutamisyjuhised “Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks“

#### 4.1.6. Kasutusalaomased ladustamistingimused ja biotsiidi säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes

Vt üldised kasutamisyjuhised „Ladustamistingimused ja biotsiidi säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes“

### Peatükk 5. ÜLDISED KASUTUSJUHISED

#### 5.1. Kasutusjuhised

Mõeldud kasutamiseks üksnes puidukaitsevahendina.

Kasutaja: kutselisele kasutajale: pintsli, rulliga.

Kulunorm: 200 ml toodet m<sup>2</sup> puidu kohta.

Toode on kasutusvalmis ja seda ei tohi lahjendada. Enne kasutamist segada põhjalikult.

Pealekandmise ja kuivamise ajal peab õhutemperatuur olema üle 5° C ja suhteline õhuniiskus alla 80%. Töödeldud puit tuleb katta lõppviimistluskihiga. Värvikihti on soovitatav hoida heas seisukorras.

Kuivamisaeg: nakkekuiv ja valmis lõppviimistluskihiga pealekandmiseks: u 24 h.

Tööriistade puhastamine: vesi.

Hoida kuivas, jahedas, hästi ventileeritavas kohas. Hoida tihedalt suletud originaalpakendis. Kaitsta külmumise eest.

#### 5.2. Riskijuhtimismeetmed

Väliskeskkonnas pealekandmisel tuleb maapind kinni katta. Mitte kanda peale kohtades, kus toode võib pealekandmise ajal sattuda pinnavette, nt sild üle tiigi.

Mitte kasutada tootega töödeldud puitu veeökosüsteemi kohal või selle läheduses.

Toodet ei tohi kasutada veekeskonna vahetus läheduses (vooluveekogud, järved jms). Mitte kasutada siseruumides, v.a akna välisraamid ja välisüksed.

Mitte kanda toodet puidule ega kasutada töödeldud puitu kohtades, kus toiduained/loomasööt, söögiriistad või toiduga kokkupuutuvad pinnad võivad toote või tootega töödeldud puiduga kokku puutuda või sellega saastuda.

Vältida silma, nahale või rõivastele sattumist. Vältida udu või auru sissehingamist

Pesta käsi pärast toote pealekandmist ja kasutamist ning enne söömist, joomist või suitsetamist.

Nõutav on kaetud kaitseülikond. Toote käitlemise ja sellele järgneva töödeldud puidu käsitsemise ajal kanda kemikaalikiindlaid kindaid (loa omanik peab toote andmetes täpsustama kinnaste materjali).

Propikonasooliga töödeldud või seda sisaldavate töödeldud toodete turulelaskmise eest vastutav isik tagab, et sellise töödeldud toote etiketil esitatakse määruse (EL) nr 528/2012 artikli 58 lõike 3 teises lõigus loetletud teave, sealhulgas märkus, et propikonasooliga töödeldud puitu ei tohi alates 1. juulist 2024 kasutada mööbli ega mänguväljaku elementide tootmiseks.

### **5.3. Andmed tõenäolise otsese või kaudse kahjuliku toime kohta ja esmaabijuhised ning erakorralised meetmed keskkonna kaitsmiseks**

Esmaabi

ÜLDINE: õnnetusjuhtumi või halva enesetunde korral, või kokkupuudet kahtlustades, pöörduda viivitamata arsti poole (võimaluse korral näidata talle etiketti)

ALLANEELAMISE KORRAL: MITTE esile kutsuda oksendamist: pöörduda viivitamata arsti poole.

NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta nahka koheselt rohke veega. Püretroidid ja püretriinid võivad põhjustada paresteesiat (välise ärritusega tekkiv kihelus või põletustunne). Sümptomite püsimisel: pöörduda arsti poole

SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada vähemalt 5 minuti jooksul pidevalt veega (soovitavalt kasutades silmapesukraani). Hoida silmalaud avatuna. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Sümptomite püsimisel pöörduda arsti poole.

SISSEHINGAMISE KORRAL: viia kannatanu värske õhu kätte. Sümptomite püsimisel pöörduda arsti poole.

Erakorralised keskkonnakaitsemeetmed: vältida igasugust vältimatut vabanemist keskkonda; eriti vältida vette sattumist. Mahavoolanud toode kokku koguda ning taaskasutada või kõrvaldada.

### **5.4. Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Kemikaal ja pakend tuleb ohtliku jäätmena ohutult kõrvaldada. Pealekandmisel kokkukogutud toode, mida ei taaskasutata, tuleb ohtliku jäätmena ohutult kõrvaldada.

MITTE valada soovimatut toodet kanalisatsiooni. Pakendid ja kasutamata toode kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele. Vajadusel küsida nõu jäätmekäitlusettevõttelt või kohalikelt ametivõimudelt.

### **5.5. Ladustamistingimused ja biotsiidi säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

2 aastat.

Hoida kuivas, jahedas, hästi ventileeritavas kohas. Hoida tihedalt suletud originaalpakendis. Kaitsta külmumise eest.

## **Peatükk 6. MUU TEAVE**

Eesti Mürgistusteabekeskus: 16662

Hoida eemal toiduainetest, joogist ja loomasöödast.

Taani luba - „Lisa 1“:

„III. Etiketil peab olema alltoodud teave. Jutumärkides esitatud andmed tuleb reprodutseerida sõna-sõnalt:

1) Peaväljal:

„Puidukaitsvahend

Tohib kasutada ainult maapinnast kõrgemal asuvate puitdetailide kaitsmiseks pruunmädanikku põhjustavate seente, sine, majasiku (*Hylotropes* bajulus) ja termiitide eest. Tohib kasutada ainult standardis DIN/EN335:2013 määratletud kasutusklasside 2 ja 3 jaoks.”

2) Ohu- ja ohutuslaused:

„Väga mürgine veorganismidele, pikaajaline toime (H410). Vältida sattumist keskkonda (P273).

Mahavoolanud toode kokku koguda (P391).“

Järgmised täiendavad eeskirjad kehtivad ainult kutsealaseks kasutuseks:



„Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust (P280).“ Loa valdaja peab ohutuskaardile märkima kaitsekinnaste materjali.  
„Järgida kahjuritõrjevahendite kasutamist käsitlevaid töötervishoiu ja tööohutuse eeskirju. Vajadusel leiab lisateavet seadusega nõutavalt ohutuskaardilt ning kahjuritõrjevahendite kasutamist käsitlevatest töötervishoiu ja tööohutusalasest tehnilistest dokumentidest.

Pärast töötamist pesta nahka vee ja seebiga.

Järgmiste eriti oluliste eeskirjade rikkumine on karistatav:

Tohib kasutada ainult maapinnast kõrgemal asuvate puitdetailide kaitsmiseks pruun mädanikku põhjustavate seente, sine, majasiku (*Hylotrupes bajulus*) ja termiitide eest. Tohib kasutada ainult standardis DIN/EN335:2013 määratletud kasutusklasside 2 ja 3 jaoks. Ei tohi kasutada muude kahjurite tõrjeks ega ületada juhendis esitatud kulunormi. Pintsli või värvirulliga ei tohi pinnale kanda enam kui 200 ml/m<sup>2</sup>.

Ei tohi kasutada puitstruktuuridel, mis puutuvad otseselt kokku toiduainete või loomasöödaga. Ei tohi kasutada siseruumides. Töödeldud puitu tohib siseruumides kasutada vaid aknaraamide ja välisuste jaoks. Mahavoolanud või liigse koguse eemaldamiseks tuleb maapind pealekandmise ajaks katta.

Et kaitsta veeorganisme, ei tohi ainet ega sellega töödeldud puitu kasutada veekogude (vooluveekogud, järved jms) vahetus läheduses.

Töödeldud puit tuleb katta nt värviga. Kattekihti tuleb regulaarselt uuendada. Mitte lasta kanalisatsiooni sattuda.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Mitte hoida koos toiduaine, joogi või loomasöödaga.“ Ohupiktogramm GHS09

Teave esmaabimeetmete kohta, sealhulgas: „Püretroidid ja püretriinid võivad põhjustada paresteesiat (välise ärritusega tekkiv kihelus või põletustunne). Sümptomite püsimisel: pöörduda arsti poole.“

3) Koostisainete väljal:

a) Tekst „Puidukaitsevahend loa nr..... Toode sisaldab toimeaineid ja biotsiide ning see on heakskiidetud vastavalt biotsiidimäärusele (määrus (EL) nr 528/2012)“.

b) Andmed segu kohta: antud juhul „vedelik“.

c) Toimeaine sisaldus massiprotsendina (% mass/mass) ja g/l, 20 °C juures.

d) Lause: „Sisaldab 3-jodo-2-propüüülbutüülkarbamaati (IPBC) ja propikonasooli, mis võivad esile kutsuda allergilisi reaktsioone.“ „Nõudmisel on saadaval ohutuskaart.“

e) Säilivusaeg peab olema märgitud. See kuupäev ei tohi olla hilisem kui kaks aastat pärast tootmiskuupäeva. Vajadusel võib sildil säilivusaja märkimise asemel viidata mujal pakendil esitatud tootmiskuupäevale.

f) Märkida partii number või partii kood.

g) Pakendi suurus (l).

h) Loa valdaja nimi ja aadress.

4) Kasutusjuhend:

Teave kahjurite, kasutusvalade ja doseerimise kohta. Teave termiitide tõrjeks kasutamise kohta tuleb esitada vaid juhul, kui töödeldud puit on mõeldud ekspordiks.

Järgmised juhised kehtivad kõrvaldamise kohta.

Tuleb märgistada hoiatuslausega P501: „Sisu/mahuti kõrvaldada vastavalt kohalikele eeskirjadele.“

Lisaks tuleb järgida järgmisi suunised märgistamise kohta:

„Tühjad pakendid ja jäägid kõrvaldada vastavalt kohalikele ohtlike ainete kõrvaldamist käsitlevatele eeskirjadele.

---

<sup>1</sup>Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskijuhtimismeetmed ja muud kasutamishüüesid kehtivad iga lubatud kasutuse korral.